



Diyalektolog – Ağız Araştırmaları Dergisi

Journal of Dialect Studies

a o o c

YAZ SUMMER 2012 • SAYI ISSUE 4



Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi

Journal of Dialect Studies

a o o c

ISSN: 2146 - 4219

Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi, Türkiye Türkçesi a ızları alanında çalı maların yayınlandı ı uluslararası standartlarda, hakemli bir dergidir. K1 /Aralık ve Yaz/ Temmuz sayısı olmak üzere yılda iki kez yayımlanır. **Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi**'ne gönderilen yazılar, önce yayın kurulunca dergi yazım ilkelerine uygunluk açısından incelenir ve uygun bulunanlar, de erlendirilmek üzere o alandaki çalı maları ile tanınmı en az iki hakeme gönderilir. Hakemlerin isimleri gizli tutulur ve raporlar be yıl süre ile saklanır. Yayımlanan yazıların dil, bilim ve hukuki açıdan bütün sorumlulu u yazarlarına, yayın hakları **Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi**'ne aittir. Yayıncının yazılı izni olmaksızın kısmen veya tamamen herhangi bir ekilde basılamaz ve ço altılamaz. Yayın Kurulu dergiye gönderilen yazıları yayınlayıp yayınlamamakta serbesttir. Gönderilen yazılar iade edilmez.

OKUYUCU MEKTUPLARI / LETTERS

Lütfen yayımlanan yazılar hakkındaki görüş , yorum ve önerilerinizi Editöre gönderiniz.

Readers are highly encouraged to Express their views, comments or suggestions on published articles, to the editor.

Doç. Dr. Mehmet Dursun ERDEM

mdursunerdem@gmail.com

Dr. Özgür AY

drozguray@gmail.com



Diyalektolog – A ız Ara tırmaları Dergisi

Journal of Dialect Studies

a o o c

YAZ SUMMER 2012 • SAYI NUMBER 4

Sahibi / Owner

Mehmet Dursun ERDEM

Editör / Editor

Mehmet Dursun ERDEM

Editör Yardımcısı / Associate Editors

Özgür AY

Genel Koordinatörü / General Coordinator

Sibel ÜST

Yayın Kurulu Ba kanı / Manager of Editorial Board

Ercan ALKAYA

Yayın Kurulu / Editorial Board

Gürer GÜLSEVİN - Ahmet GÜNŞEN
Ahat ÜSTÜNER - Mehmet Dursun ERDEM
Özgür AY - Sibel ÜST - Abdullah KÖK

Danı ma Kurulu / Consulting Board

Leylâ KARAHAN - Gürer GÜLSEVİN
Ahmet BURAN - Bernt BRENDEMOEN
Nurettin DEMİR - Mehmet AYDIN
Erdoğan BOZ - Ali AKAR

Dı Temsilciler Koordinatörü / General Coordinator of

Foreign Editors

Gürer GÜLSEVİN

Dı Temsilciler / Representative of Foreign Country

Almanya: Marcel ERDAL

Arnavutluk: Xhemile ABDÛ

Azerbaycan: Habibe ALİYEVA

Başkurdistan: Almas Şayhulov

Çin: Abdülhakim MEHMET

Gürcistan: Elizabet BJALAVA

Hollanda: Mehmet TÛTÛNCÛ

İngiltere: Erol ŞAKALLI

Japonya: Takashi OSOWA

Kazakistan: Ergali ESBOSİNOV

Kırgızistan: Ulanbek ALİMOV

KKTC: Vügar SULTANZADE

Moğolistan: Rinchinhorol MUNKHTULGA

Norwaç-İsveç: Bernt BRENDEMOEN

Özbekistan: Cabbar İŞANKUL

Tataristan: Farid HAKİMCANOV

Ukrayna: Niyar KURTBİLALOVA

USA: Robert DANKOFF

Tasarım – Baskı / Design – Printed by

Özgür AY

İletim / Communication

Özgür AY | Afyon Kocatepe Üniversitesi | Fen Edebiyat Fakültesi |

Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları Bölümü | ANS Kampüsü 2.

Eğitim Binası 03200 AFYONKARAHİSAR

Tel: 90.272.2281339 - 186 | Belgeç (Faks) : 90.272.2281235

E-posta: drozguray@gmail.com

Basım Yeri: ZM R

Basım Tarihi: A ustos 2012

ISSN: 2146-4219

Hakemler / Referees and Advisory Board

Prof. Dr. Ahmet BURAN - Fırat Üniversitesi
Prof. Dr. Ahmet GÜN EN - Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Ali AKAR - Mu la Üniversitesi
Prof. Dr. Alimcan NAYET - Ege Üniversitesi
Prof. Dr. Ahat ÜSTÜNER – Fırat Üniversitesi
Prof. Dr. Ay e LKER - Celal Bayar Üniversitesi
Prof. Dr. Bernt BRENDEMOEN - Oslo University
Prof. Dr. Bilal YÜCEL- Cumhuriyet Üniversitesi
Prof. Dr. Bilgehan Atsız GÖKDA - Kırıkkale Üniversitesi
Prof. Dr. Cengiz ALYILMAZ - Atatürk Üniversitesi
Prof. Dr. Çetin PEKACAR - Nev ehir Üniversitesi
Prof. Dr. Erdo an BOZ - Eski ehir Osmangazi Üniversitesi
Prof. Dr. Funda TOPRAK – Yıldırım Beyazıt Üniversitesi
Prof. Dr. Gürer GÜLSEVİN - Ege Üniversitesi
Prof. Dr. H. brahim DEL CE - Cumhuriyet Üniversitesi
Prof. Dr. Hacı Ömer KARPUZ - Pamukkale Üniversitesi
Prof. Dr. H. brahim USTA - Ankara Üniversitesi
Prof. Dr. Hatice AH N - Uluda Üniversitesi
Prof. Dr. Kerime ÜSTÜNOVA - Uluda Üniversitesi
Prof. Dr. Leylâ KARAHAN - Gazi Üniversitesi
Prof. Dr. Mehmet AYDIN - Ondokuz Mayıs Üniversitesi
Prof. Dr. Mehmet ÖLMEZ - Yıldız Teknik Üniversitesi
Prof. Dr. Mukim SA IR - Erzincan Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa ARGUN AH - Erciyes Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa ÖNER - Ege Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa U URLU - Girne Amerikan Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa Volkan CO KUN - Mu la Üniversitesi
Prof. Dr. Nurettin DEM R - Ba kent Üniversitesi
Prof. Dr. Osman YILDIZ - Süleyman Demirel Üniversitesi
Prof. Dr. Recep TOPARLI - Cumhuriyet Üniversitesi
Prof. Dr. erif Ali BOZKAPLAN - Dokuz Eylül Üniversitesi
Prof. Dr. ükrü Haluk AKALIN - Hacettepe Üniversitesi
Prof. Dr. Saadettin ÖZÇEL K - Dicle Üniversitesi
Prof. Dr. Zeki KAYMAZ - Ege Üniversitesi
Doç. Dr. Celal DEM R - Afyon Kocatepe Üniversitesi
Doç. Dr. Ercan ALKAYA - Fırat Üniversitesi
Doç. Dr. Erkin EMET - Ankara Üniversitesi
Doç. Dr. Faruk YILDIRIM - Çukurova Üniversitesi
Doç. Dr. Feridun TEK N - Giresun Üniversitesi
Doç. Dr. Figen GÜNER D LEK - Gazi Üniversitesi
Doç. Dr. Jale ÖZTÜRK - Mustafa Kemal Üniversitesi
Doç. Dr. Mehmet Dursun ERDEM – Ondokuz Mayıs Ü.
Doç. Dr. Musa Ç FÇ - U ak Üniversitesi
Doç. Dr. Mustafa SARI - Mevlana Üniversitesi
Doç. Dr. Nadir LHAN – Ahi Evran Üniversitesi
Doç. Dr. Turgut TOK - Pamukkale Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Cahit BA DA - Mu la Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Caner KER MO LU -Dokuz Eylül Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Cüneyt AKIN – Afyon Kocatepe Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Ekrem AYAN - Mu la Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Galip GÜNER - Erciyes Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Gülsine UZUN - Mu la Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. H. Kahraman MUTLU - Afyon Kocatepe Ü.
Yrd. Doç. Dr. Nergis B RAY - Pamukkale Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Özgür AY - U ak Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Selcen Ç FÇ - U ak Üniversitesi

ED TÖRDEN...

Kıymetli Diyalektolog Okurları,

Bu sayımız Diyalektolog dergisinin üçüncü yılının birinci sayısı olarak karımıza çıkmaktadır. Önceki sayılarımızda içimizi saran ılık heyecan bu sayımızı da yayımlarken içimizi sarmaktadır. Bu yayın sürecinde Türkiye’de a ız çalı anların kendi sahalarına has bir dergiyi çıkarabilecek güce ula tıklarını görmekteyiz. Dergimiz a ız çalı malarını bir yerde toplama, daha fazla okunmasını ve atıf almasını sa lama amacını yava yava sa lamaktadır. Sosyal bilimler alanında birçok dergiye da ılan a ız bilim makalelerini toplamak bazen hayli güç hale gelmektedir. Dergimizle birlikte bu toparlanmanın sa lanaca ına inancımız her sayıda bir kat daha artmaktadır.

Bu sayımızda editör kontrolü ve hakem sürecini tamamlamı birbirinden de erli 8 yazı bulunmaktadır. İlk sayımıza ba yazı veren Prof. Dr. Ahmet BURAN’ı, ikinci sayımızda ba yazısıyla katkıda bulunan Prof. Dr. Erdoğan BOZ’u, üçüncü sayımızda ba yazısıyla dergimizi onurlandıran Prof. Dr. Bilgehan Atsız GÖKDA ’ı dergimiz, ya adı ı müddetçe ükranla anacaktır. Bu sayımızın da ba yazısı, çok kıymetli hocamız Prof. Dr. Nurettin DEM R’e aittir. Hocamıza da teveccühlerinden ve desteklerinden dolayı müte ekkiriz. Hocamız özellikle a ız ara tırmalarında kar ıla ılan yöntem sorunlarıyla ilgili çok güzel ve ara tırmacılara yol gösterecek bir yazı kaleme almı tır.

Bu arada dergimizin uluslararası indekslere girme çalı maları da devam etmektedir. u an dergimiz ilk sayısından bu yana 2 indekse girmi ve di er indekslere de ba vuruları devam etmektedir. Girdi imiz indeskler dergimizi uluslararası olma niteli ine kavu turmu , yazıların daha geni çevrelere ula ması için birçok indeksle anla malarımız devam etmektedir. Amacımız, yazarlarımızın binbir emek vererek hazırladı ı yazıları dünyanın her tarafında kolay ula ılabilir hale getirmektir. Bu sayımızda özellikle indeks alanında hemen dergimizi birçok yere taratmayı ba aran Dr. Sibel ÜST’e, dizgi, tasarım ve e-yayıncılık konusundaki tecrübeleriyle her an yaniba ımda olan yardımcım Dr. Özgür AY’a ve bu derginin kurulu undan itibaren akademik deste i ve titizli iyle bize katkı sa layan yayın kurulu ba kanı kıymetli dostum Doç. Dr. Ercan ALKAYA’ya müte ekkirim. Onların katkıları olmasaydı bugün bu noktaya, bu kadar kısa sürede ula mamız mümkün olmazdı.

Dergimizin 5. sayısı Aralık 2012 tarihinde yayımlanacaktır. Bütün a ız bilimcilerin katkısını bekliyor, a ız çalı maları noktasında bir çatı olu turmak ve ba vuru kayna ı olmak adına buraya davet ediyoruz. Böylece uzun emekler sonucu hazırlanan a ız makaleleri, di er birçok makale içinde kaybolmamı , konusu a ız bilimi olan bir dergide a ız ara tırmacılarının eline hemen ula mı ve yazılarımızın atıf alma oranı artmı olacaktır.

Doç. Dr. Mehmet Dursun ERDEM

Samsun, A ustos 2012

Ç İ N D E K L E R / C O N T E N T S

	<u>Sayfa / Page</u>
Editörden... / Editor's Note	i
ç i n d e k i l e r / C o n t e n t s	iii
Nurettin DEMİR - Türkçe A ız Ara tırmalarında Bazı Yöntem Sorunları / Some Methodological Problems In Turkish Dialectology	1-8
Muammer DOĞAN - Aksaray A ızından Derleme Sözlü kü'ne Katkılar - 3 / Supplements of Aksaray Dialect to The Dictionary of Word Collection - 3	9-21
Fatih ERBAY - Deliorman Bölgesinde Yazılmış Anonim Bir Eser (Uslu ile Süslü) ve Bu Eserde Kar ıla ılan A ız Özellikleri / A Anonymous Work Written In Deliorman Region (Uslu le Süslü) and Properties of Deliorman Dialect In The Work	23-33
Engin GÖKÇÜR - Van Gölü Havzası A ızlarında Kullanılan Eski Türkçe ve Orta Türkçe Men eli Sözcükler Üzerine / On The Words in The Lake Van Basin Dialects Originated From Old Turkish And Middle Turkish Sources	35-45
Mehmet HAZAR - Irak Erbil Türkmen A ızında G> C Ünsüz De ğ i mesi / Iraq Erbil Turkmen Dialect G> C Consonant Change	47-51
brahim TOSUN - Do ğ u Anadolu A ızlarında Ara Ünlüler / Intermediate Vowels In Eastern Anatolian Accents	53-77
Mehmet Cihat ÜSTÜN - Erzincan A ızında Görülen “-(y)A m” Eki Hakkında / On “-(y)A m” Affix Seen In Erzincan Local Dialect	79-87
Gökçe YÜKSELEN ABDURRAZAK PELER - Kıbrıs'ta Türkler Tarafından Konu ulan Lisanın Adı Ne Olmalıdır? / What Should Be The Language Spoken By Turks In Cyprus Called?.....	89-103
Yayın İlkeleri / Writing Policies	105-112